

## 通信指導の提出を忘れずに！



### <通信指導とは？>

放送（DVD・CD等の視聴によるものを含む）及び印刷教材により行われる授業において、各学期の途中に1回、一定の範囲で出題され、その答案を提出して担当教員の添削指導を受けることです。

**合格しなければ単位認定試験の受験資格が得られません。**

※単位認定試験には学生証が必要です。顔写真の登録手続きを行っていない方は学生証が発行できませんので、お早めに手続きを済ませてください。

### <提出期間は？>

郵送による提出の場合

**5月24日（火）～ 6月7日（火）大学本部必着**

Web通信指導による提出の場合

**5月17日（火）10時 ～ 6月7日（火）17時**

### <添削結果は？>

添削結果の返送時期は、**6月末頃**です。

択一式科目（併用式科目の択一部分）・・・**7月 8日**

記述式科目（併用式科目の記述式部分）・・・**7月19日**

上記までに添削結果が届かない場合は、大学本部(043-276-5111)に連絡してください。

単位認定試験通知(受験票)は、添削結果より前に届くことがあります。

※通信指導に関する詳細は、学生生活の栞(教養学部67ページ、大学院62ページ)を参照してください。

## 目次

客員教授エッセイ	・・・ 2～3
ガイダンスのお知らせ（卒業研究・大学院全科生）	・・・ 4
公開講演会のお知らせ	・・・ 5
説明会のお知らせ（認定心理士資格・医療関係者の学位取得）	・・・ 6
夏季集中科目履修生募集について	・・・ 7
客員教授による学生相談	・・・ 8
図書視聴室からのお知らせ	・・・ 9
事務室からのお知らせ	・・・ 9～11
スケジュール	・・・ 12

# 一語学者の独り言

放送大学岐阜学習センター

客員教授 廣田 則夫



大学時代から、ずっと読み続けているSF小説がある。かれこれ40数年読み続けている。『ハヤカワSF文庫』として、最初の頃は、松谷健二氏の訳で年10冊（1冊に、2話収録）のペースで出版され、途中から複数の訳者により、月に2回のペースになった。そして今、517冊（つまり、1034話）目を手にしている。日本語版「ウィキペディア」によれば、独語での出版が始まったのは1961年で、Karl-Herbert Scheer（K・H・シェール、1928年 - 1991年）が初代の草案作家で、それ以降ゲスト作家を含め30人以上の作家が書き継いでいる。（*perrypedia* によれば、2011年6月に第2600話が刊行され、現時点で第2859話が刊行されているようである。日本語版で換算すると、1430冊目？）

これだけの長編であるために、主人公（ペリー・ローダン）には「不死性」(immortality)が与えられ、どこまでもその活躍が続けられるようになっているが、その活動領域も当然拡大し、地球人類だけでなく、様々な「宇宙人類」に出会うことになる。となれば、当然そこには必需品がある。「ドラえもん」のひみつ道具「翻訳こんにやく」のようなトランスレーターである。主人公の「不死性」と「万能トランスレーター」(universal translator)により、小説はどこまでも書き継がれることが可能になったのである。

現実を見てみよう。今私たちは、コンピュータのおかげでいろいろと楽をさせてもらっている。インターネット、ソーシャルネットワーキングサービス、ゲーム、掃除ロボット等々、数え上げればきりが無い。

『不死性』を望むのはまだまだ時期尚早であるが、「万能トランスレーター」（自動翻訳機（ソフト））は、期待しても良さそうな段階に入っているようである。スマホに向かって、「ここ、どこ。」と話しかければ、画面に地図が現れて教えてくれる。必要に応じて、地図（画面）上の情報を読み上げてくれる（音声生成）。隣の方向音痴の友よりも、ずっと頼りになる。スマホは、少なくとも「ここ、どこ。」という音声を「此所、何処。」と聞き分け（音声認識、意味解釈）て、質問に応じて適切に反応してくれたことになる。同じようなことは、当然他の言語でも可能である（言語によっては、日本語ソフトよりも高度な文でも処理できるようである）。ということは、特定の2カ国語を処理する2台のスマホを連結するプログラム（アプリ）があれば、初歩的ではあるが、自動翻訳機の完成である。

かくして、語学教育に携わる者にとっては、近い将来コンピュータ（人工能と呼ぶともっと恐怖が増す？）に職を奪われるのではないかという怯えが生まれてくるのである。幸いなことに、現在の「トランスレーター」は試作段階で、インターネット上で『無料で』提供されている『翻訳ソフト』を適用して得られる「妙な日本語」を見て、語学教師が胸をなで下ろせる段階でしかない。

しかし、油断は禁物である。言葉を習い立ての幼児、児童に大人同士が使う言葉で話しかけてもなかなか理解してもらえず、それなりに言葉を選んで話しかけなければならない。翻訳ソフト（もっと言えば、人工能、AI）も、試作段階では幼児（以下？）である。つまり、大人（人間）の方が気を遣って、相手の理解できる話し方をしてあげなければならない段階なのである。母語のレトリックをふんだんに使って文学的な香りの高い表現を駆使した文（あるいは、専門用語を散りばめて専門外の母語話者さえをも惑わすような文）を翻訳させようとしても、現段階では「意味不明で妙な文章」になるだけである。（人間の場合には、分からなければ何もしないだけだが、機械の場合には律儀に何としても「言われたことを」果たそうとする。）同じようなことは、人間の外国語学習にも言える。初めのうちは、たどたどしく、だんだん大胆に「変な言葉」を駆使し、何とかコミュニケーションを図ろうと努める。「間違い」を繰り返す、時にはたしなめられ、時にはおだてられながら覚えていく。週2～3時間教室で「教えられる／教わる」だけでは、なかなか難しい。

人間の場合は覚えるためには、少なくとも数回（以上）の経験が必要になるが、AIの場合には膨大なデータを1回の入力（経験？）で（ほぼ）無限に覚え込むことができる。人間の場合には、一人一人がそれぞれにこのプロセスを経なければならないが、AIの場合、一台（？）が成功すれば、その能力は学習のプロセスを経ないで無限に複製できる。かくして、我々人間は、外国語学習の苦しみから解放されることになる。

今は、その日が早く訪れることを祈りながら、幼児（期）のAIに辛抱強く優しく語りかけその成長を見守ることにしたい。そして、多くの外国語学習者、外国語教師（指導者）たちを、「すぐ役立つ語学教育」という焦りから解放して欲しいと願っている。

自分自身、そろそろ（人生の）次のステップ（として）に入ろうとしている。この「ペリー・ロードン」シリーズ、ほぼ3分の1を日本語版で読み終えたが、いつかAIの助けを借りずに（紙の）辞書（と老眼鏡）を手に、独語（「独り語り」？）で読みたいと密かに思っている。（読破まで、100年以上は掛かりそうだが、AI「トランスレーター」は実現できても、「不死性」の獲得は無理だろうか。）

# ガイダンスのお知らせ

お申し込み・お問い合わせは、058-273-9614 までお電話ください。  
(月曜・祝日除く 9:00~17:30)

## 卒業研究ガイダンス (平成29年度履修希望者)

- 日時 : 平成28年6月12日(日) 10:00~12:00
- 会場 : ふれあい福寿会館 第2棟6階6B研修室
- 説明者 : 大曾根 寛 (放送大学教授)
- 概要 : ① 卒業研究履修申請手続、履修決定後の具体的な卒業研究の進め方、報告書作成手順など、卒業研究に関する総合的な説明を行います。  
② 説明終了後、個別相談を行います。
- 対象者 : 本学学生で卒業研究を希望する方や興味・関心のある方
- 参加費 : 無料

## 大学院修士全科生入学希望者ガイダンス (平成29年4月入学希望者)

- 日時 : 平成28年6月12日(日) 14:00~16:00
- 会場 : ふれあい福寿会館 第2棟6階6B研修室
- 説明者 : 大曾根 寛 (放送大学教授)  
岐阜学習センター職員
- 特別アドバイザー : 臨床心理プログラム修了生 井上 修一 氏
- 概要 : ① 大学院の概要、入学者選考方法、入学後の修士論文作成指導の進め方などについての説明を行います。  
② 特別アドバイザーが出願書類作成、第1次・第2次選考、入学から修了までの具体的な体験談を説明します。  
③ 説明終了後、個別相談を行います。
- 対象者 : 本学大学院に入学を希望される方や興味・関心のある方
- 参加費 : 無料

# 公開講演会のお知らせ

学生のみなさまと地域のみなさまと一緒に学べる無料の講演会を、平成28年度1学期も3回開催します。ご家族や、ご友人とお誘いあわせのうえ、お気軽にご参加ください。

参加のお申し込みは、お電話、または事務室窓口までお越しください。  
(電話 058-273-9614 受付時間 月曜・祝日除く 9:00~17:30)

## 韓国にはなぜ金さん李さんが多いのか—韓国近世社会の読み解き方—

2000年に行われた国勢調査によれば、韓国における姓の数は285と日本よりはるかに少なく、しかも人口の大部分は金・李・朴・崔など特定の姓にかたよっています。このような韓国の姓がもつ特徴を手がかりとして、韓国伝統社会における血縁や人間関係の特質とその変化を歴史社会学的手法によって読み解いていきます。

講師 吉田 光男 (放送大学附属図書館長・教授)  
日時 平成28年6月25日(土) 13:30~15:30  
場所 ふれあい福寿会館 第2棟3階講堂  
定員 200名(要予約)



## 身近な薬と毒の科学 ~知っているようで、実は知らない薬・毒の基礎知識~

薬や毒は、体内に入ってからどのような運命をたどるのでしょうか。どのようにして薬効作用や毒作用を発揮するのでしょうか。

この講演は、薬や毒の体内運命および作用機構について、その基本原則を分かりやすく紹介し、その上で、ドラッグストアなどで手に入る市販の消炎鎮痛剤などの身近な薬、またサリンなどのよく知られた毒を取り上げ、その性質・作用を少し踏み込んで解説します。そして、分かっているつもりでいた薬・毒の基礎知識を「なるほど!」と納得して理解する機会にしたいと思います。

講師 小森 成一 氏 (岐阜大学名誉教授)  
日時 平成28年7月2日(土) 13:30~15:30  
場所 ふれあい福寿会館 第2棟3階講堂  
定員 200名(要予約)

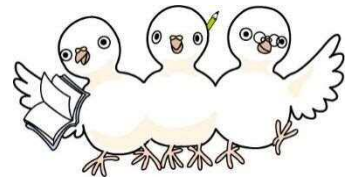
## がんの発生とその予防を理解する ~高齢者社会においてがんとの様に向き合うか~

がんは少数の遺伝性のがんを除いたものを通常がんと言います。通常がんの発生は環境、習慣の要因に深く関わり、加齢と共に増加します。従って、生活環境の改善に心がけることによって発生の抑制はある程度可能性です。検診などを受けることはがんの早期発見に繋がりますので、極めて重要です。一方、鎮痛剤などの発達もあって、がん患者さんに対する緩和ケアが向上しています。がんに向き合う我々の姿勢がさらに大切になると言えます。

講師 森 秀樹 氏 (前岐阜大学学長)  
日時 平成28年7月9日(土) 13:30~15:30  
場所 ふれあい福寿会館 第2棟3階講堂  
定員 200名(要予約)

# 説明会のお知らせ

特に多くの方が興味をお持ちの資格・学位について説明会を行います。  
参加のお申し込みは、お電話、または事務室窓口までお越しください。  
(電話 058-273-9614 受付時間 月曜・祝日除く 9:00~17:30)



## 認定心理士資格説明会

認定心理士は、心理学に関する標準的基礎知識と基礎技術を修得していることを「公益社団法人日本心理学会」が認定する資格です。

資格取得に必要な単位は全て放送大学で満たすことができます。また、他大学で修得した単位と放送大学で修得した単位をあわせて申請もできます。放送大学で修得した単位を活用して、すでに5,800人以上の方が認定心理士の資格取得要件を満たしました。

講師 森 津太子 (放送大学教授)  
日時 平成28年6月26日 (日) 13:30~15:00  
場所 ふれあい福寿会館 第2棟3階講堂  
定員 200名 (要予約)

## 看護師・医療関係者 大卒『学位取得』説明会

放送大学を利用して「大卒」を目指しませんか？

(看護系短期大学や一定の基準を満たす専修学校専門課程の単位を活用して放送大学へ編入学)

看護師をはじめ医療機関にお勤めの約15,000の方が、学士(教養・看護学・保健衛生学)の学位取得やキャリアアップを目指して、放送大学で学んでいます。

説明者 高橋 さとみ (放送大学本部広報課専門職)  
特別アドバイザー 黒田 亮子 氏 (卒業生)  
日時 平成28年7月3日 (日) 13:30~15:00  
場所 ふれあい福寿会館 第2棟第2棟6階 6B研修室  
定員 20名 (要予約)



# 夏季集中科目履修生募集について

放送大学では、夏季集中科目履修生（「学校図書館司書教諭講習」及び「看護師資格取得に資する科目」の受講生）の出願を受け付けています。募集要項をご希望の方は、放送大学本部または学習センターまでご請求ください。出願方法や科目登録についての詳細は募集要項をご覧ください。

## ◇学校図書館司書教諭講習◇

【出願・科目登録期間】

＜郵送＞5月1日（日）～6月7日（火）※本部必着

【出願・科目登録資格】

- ①教職員免許法に定める小学校、中学校、高等学校若しくは特別支援学校の教諭の免許状を有する方

※養護教諭、栄養教諭または幼稚園教諭免許状のみをお持ちの方は、出願・科目登録資格がありません。

- ②大学に2年以上在学し62単位以上を修得している現在在学中の学生

※本講習の修了だけでは学校図書館司書教諭の資格は取得できません。教員免許状を取得する必要があります。なお、放送大学では、新たに教員免許状を取得することはできません。

## ◇看護師資格取得に資する科目(夏季集中型)◇

【出願・科目登録期間】

＜郵送＞5月1日（日）～5月31日（火）※本部必着

＜ｲﾝﾀｰﾈｯﾄ＞5月1日（日）9時～6月1日（水）24時

【出願・科目登録資格】

入学する年度の初めにおいて満15歳以上である方  
(平成13年4月1日以前に生まれた方)

准看護師の方が看護師国家資格の受験資格を得る方法のひとつとして、准看護師として10年以上の就業経験を有したうえで、看護師学校養成所2年課程(通信制)に入学し、65単位を修得して卒業する方法があります。その際、本学で修得した単位は、**各看護師学校養成所の判断により**、最大32単位まで当該養成所において修得したものと認定を受けることが可能です。

※放送大学は、看護師学校養成所ではありませんので、放送大学の学習だけでは仮に放送大学を卒業しても看護師国家試験の受験資格を得ることはできません。

# 客員教授による学生相談

客員教授が学習上の様々な相談に応じます。学習方法や修学上の問題について、先生に直接相談できる「学生相談」を下記のとおり予定しています。  
ご希望の方は事務室までご連絡ください。

- 学生生活全般のほか、次の事柄について相談できます。
- このほか、所長が相談を受けます。(要予約)
- 日程は変更となることがあります。事前に確認してください。
- 相談時間は、すべて13時30分から15時30分です。

## 平成28年度第1学期 学生相談日

### ◆ 岐阜学習センター（岐阜市藪田南5-14-53 ふれあい福寿会館 第2棟2階）

月	日	曜日	客員教授	相談内容
5	21	土	山田 敏弘	日本語学、方言、レポートの書き方、論文のまとめ方、ロマンス語
	22	日	宮本 正一	臨床心理士、教育心理学、不登校、いじめ、心理学一般
	28	土	高見澤 一裕	環境微生物学、環境科学、バイオエネルギー、廃棄物の生物学的処理
6	4	土	伊東 英	ドイツ文学、ドイツ文化、外国語学習、文学一般
	11	土	山家 光男	高等学校や大学初年度で学ぶ物理学全般
7	2	土	伊東 英	ドイツ文学、ドイツ文化、外国語学習、文学一般
	9	土	山家 光男	高等学校や大学初年度で学ぶ物理学全般
8	6	土	山田 敏弘	日本語学、方言、レポートの書き方、論文のまとめ方、ロマンス語
	21	日	廣田 則夫	英語学、英語教育、英文法、留学生指導
9	3	土	杉浦 太一	小児看護学、家族看護学、小児看護技術、看護学一般
	11	日	廣田 則夫	英語学、英語教育、英文法、留学生指導

### ◆ 岐阜学習センター高山分室（高山市昭和町1-188-1 高山市民文化会館内）

月	日	曜日	客員教授	相談内容
5	21	土	細川 寛	インド大乘仏教、中国浄土思想、英語、アメリカ文化
8	27	土	細川 寛	インド大乘仏教、中国浄土思想、英語、アメリカ文化



# 視聴覚室・図書室からのお知らせ

## 雑誌のバックナンバーについて

昨年度、図書室に配架していた雑誌のバックナンバー(平成27年度4～9月分)を6月1日から1ヶ月間学生控室にて無料配布します。  
ご希望の方はご自由にお持ちください。※ただし、1人1冊まで

- CNN ENGLISH EXPRESS   ○聴く中国語   ○PHP   ○Interface
- 経済セミナー   ○食生活   ○Expert Nurse   ○NEWTON
- 文藝春秋   ○Works   ○National Geographic   ○日経サイエンス
- 教育社会学研究   ○一橋ビジネスレビュー   ○臨床心理学

# 事務室からのお知らせ

## セミナー日程変更のお知らせ

下記のとおり日程を変更いたしますので、ご参加の方、途中からのお申し込みをお考えの方はご注意ください。

セミナー名	変更前	変更後
日本語セミナー (山田 敏弘客員教授)	7月15日(金)	→7月 8日(金)
	9月16日(金)	→9月 9日(金)
思春期の健康について語ろう (杉浦 太一客員教授)	7月 1日(金)	→6月24日(金)
	9月 2日(金)	→9月23日(金)

## 週刊ST、The Japan Times On Sundayについて

週刊ST及びThe Japan Times On Sundayのバックナンバー(平成27年10月～平成28年3月分)を学生控室にて5月15日から1ヶ月間無料配布します。

ご希望の方はご自由にお持ちください。※ただし、1人1部まで

## **Open Forum(大学院教育研究成果報告書)の販売について**

このたび“Open Forum”第12号が発行されました。既刊とともに閲覧及び販売をしております。詳しくは学習センター窓口までお問合せください。

第4号・第9号・第10号・第11号：1冊につき927円(在学生の場合742円)

第5号・第6号・第7号・第8号・第12号：1冊につき823円(在学生の場合658円)

## **平成28年度第1学期面接授業追加登録について**

現在、定員の余裕がある科目について、各学習センターにて追加登録を受け付けています。なお、追加登録は平成28年度第1学期に学籍のある教養学部生を対象とします。

**【空席発表】** 学習センター及びキャンパスネットワークホームページで行っています。

**【追加登録期間】** 7月までに開講の授業…科目ごとに定められた追加登録受付  
期限日（原則として、開講日の1週間前 一部例外あり）

7月開講の授業…6月25日(土)まで

追加登録の方法は、機関紙前号(161号)をご覧くださいか、学習センターまでお問合せください。

## **学生証 顔写真の登録について**

システムWAKABAに顔写真の登録手続きを行っていない方は、学生証の発行ができませんので、お早めに手続きを済ませてください。

なお、顔写真の登録方法は下記の二通りです。

### **①『写真票』による登録**

「学生生活の栞」の巻末にある『写真票』（教養学部：様式12、大学院：様式11）に写真を貼り付け、所要事項を記入のうえ、本部学生課に提出してください。

### **②システムWAKABAによる登録**

ファイルサイズ1MB以下で加工していない所定サイズ(縦30mm×横24mm)の写真のデジタルデータ(ファイル形式はjpg、png、bmp)をご用意ください

システムWAKABAにアクセスし、ポータル画面左側「メニュー」の中の「学生カルテ」を選択し、画面左側に表示される『顔写真を登録する』ボタンをクリックして、操作説明に従いデータを登録してください。

## **平成28年度 岐阜女子大学連携博物館実習講座の実施について**

昨年度に引き続き、平成28年度も岐阜女子大学において、放送大学の在学学生を対象とした博物館実習が開講されることとなりました。学芸員資格取得を目指し、博物館実習の受講を希望する方は、募集要項をよくお読みいただいた上でお申し込みください。

**【申込受付期間】 平成28年5月2日(月)から5月23日(月) (必着)**

なお、本件につきまして、岐阜女子大学への問い合わせ等をご遠慮いただきますよう、お願いいたします。募集要項及び詳細については、放送大学キャンパスネットワークホームページをご覧ください。

## **平成28年度東京情報大学連携博物館実習講座の実施について**

今年度より、東京情報大学で開講される博物館実習科目において、放送大学生を対象に最大10名まで科目等履修生として受け入れていただけることになりました。学芸員資格取得を目指し、博物館実習の受講を希望する方は、募集要項をよくお読みいただいた上でお申し込みください。

**【申込受付期間】 平成28年5月9日(月)から5月30日(月) (必着)**

なお、本件につきまして、東京情報大学への問い合わせ等をご遠慮いただきますよう、お願いいたします。募集要項及び詳細については、放送大学キャンパスネットワークホームページをご覧ください。





# スケジュール



5/ 1~6/ 7 学校図書館司書教諭講習 出願・科目登録期間  
 5/ 1~5/31 看護師資格に関する科目(夏季集中型) 出願・科目登録期間  
 (インターネットは5/1(日)9時~6/1(水)24時まで)  
 5/24~6/ 7 通信指導提出期間

日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

## 5月面接授業

5/ 7(土)・ 8(日) 初歩からのパソコン  
 5/14(土)・15(日) 英文を読むための基礎文法1  
 心理学実験2  
 5/21(土)・22(日) 英語基礎英語初級からの脱出5  
 韓国語の勉強を始めよう  
 5/28(土)・29(日) アレルギーの子どものケア技術  
 心理学実験3

6/12 大学院修士全科目入学希望者(平成29年4月入学者)  
 ガイダンス  
 6/15 第2学期募集要項配布・出願受付開始  
 6/25 公開講演会「韓国にはなぜ金さん李さんが多いのか  
 —韓国近世社会の読み解き方—」  
 6/26 認定心理士資格説明会



日	月	火	水	木	金	土
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

## 6月面接授業

6/ 4(土)・ 5(日) 心理学実験1  
 インターネット工学  
 6/11(土)・12(日) よく診るこころの病気  
 中東政治入門  
 6/18(土)・19(日) 岐阜の歴史—信長&鶉飼—  
 6/18(土)・25(土) レポート・論文を書いてみよう!  
 6/25(土)・26(日) 自然と人体に関わる水の総合科学



日	月	火	水	木	金	土
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

7/2 公開講演会「身近な薬と毒の科学  
 ~知っているようで、実は知らない薬・毒の基礎知識~」  
 7/3 看護師・医療関係者 大卒『学位取得』説明会  
 7/9 公開講演会「がんの発生とその予防を理解する  
 ~高齢者社会においてがんとどの様に向き合うか~」  
 7/22・23 平成28年度第1学期単位認定試験(大学院)  
 7/24~31 平成28年度第1学期単位認定試験(学部)  
 【7/25・7/29を除く】

## 7月面接授業

7/ 2(土)・ 3(日) コミュニケーション論  
 核物理学の初歩と今日の核問題  
 PCRによる組換え遺伝子の検出  
 【愛知SCで実施】

■ は閉所日です。

### 【編集後記】

今号から編集担当をさせていただきます、太田です。どうぞよろしくお願いいたします。